Kulturnämnden

Tid 04.11.2026 klo 18:30 - 19:06

Plats Stadsstyrelsens mötesrum, stadshuset

Behandlade ärenden

§	Rubrik	Sida
§ 58	Beslut om behandling av extra ärenden	4
§ 59	Anhållan om budgetförändring, kulturväsendet	5
§ 60	Överföring av erhållet bidrag till budgetåret 2027, medborgarverksamhet	8
§ 61	Förnyandet av samarbetsavtal med Presence ry	9

Tid 04.11.2026 klo 18:30 - 19:06

Plats Stadsstyrelsens mötesrum, stadshuset

Deltagare

Närvarande	Grönlund Mi	ordförande	Avlägsnade sig efter att §60 behandlats
	Idman Britta	ordförande	ordförande §61
	Horn Stephan	ledamot	
	Jeffery Alan	ledamot	
	Kankaristo Kai	ledamot	
	Larila Keijo	ledamot	
	Rahkola Päivi	ledamot	
	Sjöholm Krister	ledamot	
	Voipio Laura	ledamot	
	Kollin Susanne	stadsstyrelsens representant	
	Karlsson Emilia	ungdomsfullmäktiges representant	
	Jennika Friman	föredragande	
	Laura Lotta Andersson	sekreterare	
Frånvarande	Apaja Leena		

Sammanträdets laglighet och beslutförhet

Beslut Ordförande konstaterade sammanträdet lagligt sammankallat och beslutfört.

Val av protokolljusterare

Beslut Till protokolljusterare valdes Alan Jeffery och Kai Kankaristo.

Underskrifter

Mi Grönlund
ordförande § 58-60

Britta Idman
ordförande § 61

Laura Lotta Andersson
sekreterare

Behandlade ärenden 58 - 61

Justering av protokoll

Alan Jeffery
protokolljusterare

Kai Kankaristo
protokolljusterare

Protokollet framlagt till påseende

Hangö stads webbsidor

Intygar xx

Kulturnämnden § 58 04.11.2026

Beslut om behandling av extra ärenden

Kulturnämnden 04.11.2026 § 58

Beslut

Nämnden upptog inga extra ärenden till behandling.

Kulturnämnden	§ 52	14.10.2026
Stadsstyrelsen	§ 255	26.10.2026
Kulturnämnden	§ 59	04.11.2026

Anhållan om budgetförändring, kulturväsendet

Kulturnämnden 14.10.2026 § 52

Enligt prognosen finns det en risk för att kulturväsendets budget för år 2026 överskrids med cirka 50 000 euro. Överskridningen består huvudsakligen av ökade personalkostnader samt köp av tjänster.

För kulturverksamhetens del beräknas budgeten överskridas med 12 000 euro. Överskridningen gäller personalkostnader. Månadslönerna har varit något underbudgeterade. Utställningsdejouren arbetsuppgifter har utökat, vilket medfört högre lönekostnader än beräknat. Kulturverksamhetens intäkter förväntas bli litet högre än budgeterat. Åtgärder har vidtagits för att begränsa överskridningen.

Inom biblioteksverksamheten beräknas överskridning uppgå till ca 34 000 euro. Även här beror överskridningen främst på högre personalkostnader än budgeterat. Bibliotekschefen har vidtagit åtgärder för att minska utgifterna och förutspår att överskridningen kan bli ca 10 000 euro vid årets slut.

Museiverksamheten beräknas överskrida budgeten främst till följd av ökade kostnader för marknadsföring och personal. Under museets tredje verksamhetsår i de nuvarande utrymmena har särskilda satsningar gjorts på marknadsföringen. Kostnaderna för tryck, annonsering och marknadsföring beräknas överskrida budgeten med cirka 28 000 euro. Samtidigt förväntas intäkterna från inträdesavgifter överstiga budgeten med cirka 21 000 euro. Personalkostnaderna beräknas överskrida budgeten med cirka 15 000 euro till följd av förändringar i personalsituationen. De planerade besparingarna genom minskade lokalutrymmen i samlingsmagasinet Leira har ännu inte kunnat genomföras, eftersom någon lämplig ersättande lösning inte har kunnat hittas.

Medborgarinstitutets prognos är att verksamheten håller sig inom budget och eventuellt underskrider den budgeterade nivån.

Samtliga avdelningar fortsätter att begränsa sådana utgifter som det är möjligt att minska under årets återstående månader.

Förslag

Kulturnämnden beslutar föreslå för stadsstyrelsen om ett tilläggsanslag på 53 000 euro för överskridningen i personalkostnader samt köp av tjänster.

Beslut

Kulturnämnden	§ 52	14.10.2026
Stadsstyrelsen	§ 255	26.10.2026
Kulturnämnden	§ 59	04.11.2026

Kulturnämnden beslöt föreslå för stadsstyrelsen om ett tilläggsanslag på 53 000 euro för överskridningen i personalkostnader samt köp av tjänster.

Tilläggsuppgifter Kulturdirektör Jennika Friman, 040 139 1070

Stadsstyrelsen 26.10.2026 § 255

Kompletterande material
- Kulturväsendets resultaträkning 2026

Förslag

Stadsstyrelsen beslutar föreslå för stadsfullmäktige, att den beviljar kulturväsendet ett tilläggsanslag på 53 000 euro för överskridningen i personalkostnader samt köp av tjänster. Paragrafen justeras omedelbart.

Ärendets behandling

Under diskussionen föreslog Mikael Lindqvist, understödd av Janne Sarpoma, att ärendet skulle återremitteras till kulturnämnden för ny beredning.

Om ärendet förrättades omröstning, där Mikael Lindqvists förslag vann över grundförslaget med rösterna 6–3. Omröstningslistan finns som bilaga till protokollet.

Beslut

Ärendet återremitterades till kulturnämnden för ny beredning.

Tilläggsuppgifter Kulturdirektör Jennika Friman, 040 139 1070

Kulturnämnden 04.11.2026 § 59
439/02.02.00/2025

Kulturväsendets budget granskas på nytt i syfte att är att minska den prognostiserade överskridningen. Ärendet presenteras på sammanträdet.

Tillägg i beredningen 4.11.

Stadsstyrelsen remitterade ärendet och bad om en utredning av möjligheterna att minska den prognostiserade överskridningen.

Kulturdirektören har tillsammans med koncernekonomichefen gått igenom kulturväsendets budgetprognos. Den tidigare prognosen visade att budgeten skulle överskridas med cirka 53 000 euro. Efter en närmare granskning av inkomster och kostnader på biblioteks- och museiverksamheternas

Kulturnämnden	§ 52	14.10.2026
Stadsstyrelsen	§ 255	26.10.2026
Kulturnämnden	§ 59	04.11.2026

kostnadsställen samt en jämförelse med föregående års utfall uppskattas överskridningen nu till cirka 20 400 euro.

Denna prognos bygger på att de beräknade inkomsterna för resten av året uppnås och att kostnaderna inte blir högre än beräknat. Det finns därför fortfarande en osäkerhet i prognosen.
I prognosen har medborgarinstitutets Erasmus+ -bidrag räknats som en inkomst för år 2026. I ett separat ärende föreslås dock att bidraget överförs till budgetåret 2027, eftersom merparten av verksamheten som finansieras med bidraget genomförs då. Om överföringen godkänns minskar kulturväsendets inkomster för år 2026 med 23 300 euro.

Även de inkomster som prognostiserats för kulturverksamheten (kostnadsställe 4101) bedöms vara för högt uppskattade. Utifrån de bokningar som finns för festsalen och foajén under årets två sista månader kommer de prognostiserade inkomsterna (39 000 euro) sannolikt inte att uppnås. Däremot nås den budgeterade inkomsten på 30 000 euro.

Med beaktande av dessa faktorer bedöms en mer realistisk prognos vara att kulturväsendets budget överskrids med cirka 30 000 euro.

Förslag

Kulturnämnden beslutar att föreslå för stadsstyrelsen om ett tilläggsanslag på 30 000 euro för kulturväsendet. Paragrafen justeras omedelbart.

Beslut

Kulturnämnden beslöt att föreslå för stadsstyrelsen om ett tilläggsanslag på 30 000 euro för kulturväsendet. Paragrafen justeras omedelbart.

Tilläggsuppgifter Kulturdirektör Jennika Friman, 040 139 1070

Kulturnämnden § 60 04.11.2026

Överföring av erhållet bidrag till budgetåret 2027, medborgarverksamhet

Kulturnämnden 04.11.2026 § 60
392/12.08/2026

Hangö medborgarinstitut har beviljats Erasmus+ finansiering för internationell mobilitet inom vuxenutbildningen för perioden 1.6.2026–30.9.2027. Det beviljade understödet uppgår till 29 194 euro och 23 355€ har redan utbetalats.

Syftet med finansieringen är att öka internationaliseringen samt erbjuda institutets studerande möjligheter att delta i studier och utbytesperioder utomlands, där de kan utveckla sina språkkunskaper och bekanta sig med europeisk kultur och olika verksamhetsmiljöer. Erasmus+ programmet ger också institutets personal möjlighet att delta i utbildningar samt bekanta sig med verksamheten vid andra europeiska utbildningsinstitutioner. Genom projektet stärks det internationella samarbetet och nya arbetssätt samt ny kompetens tas till vara för att utveckla institutets verksamhet.

Planen är att resorna sker under våren 2027 och därför behöver medlen flyttas över till nästa års budget.

Förslag

Kulturnämnden beslutar att medborgarinstitutets Erasmus+-bidrag på 23 355€ överförs till 2027 års budget.

Beslut

Kulturnämnden beslöt att medborgarinstitutets Erasmus+-bidrag på 23 355€ överförs till 2027 års budget.

Tilläggsuppgifter Rektor Lena Sommer, 040 137 3936

Kulturnämnden	§ 54	14.10.2026
Kulturnämnden	§ 61	04.11.2026

Förnyandet av samarbetsavtal med Presence ry

Kulturnämnden 14.10.2026 § 54

Hangö stad har sedan 2023 haft ett samarbetsavtal tillsammans med kulturföreningen Presence rf. Presence ordnar den årliga tvärkonstnärliga festivalen Le Petit Festival och stod bakom produktionen för pjäsen Saiturin joulu, som visades under julsäsongen 2024 och 2025. Inom ramen för avtalet har Presence även ordnat dramaundervisningar i skolorna.

Staden har beviljat ett årligt bidrag på 15 000 euro till föreningen. Dessutom har föreningen haft kostnadsfri tillgång till stadshusets festsal och foajé under festivalen samt en gång i månaden för gästföreställningar och konserter. Avtalet ger även rum för gemensamma samarbetsprojekt såsom Saiturin joulu.

Presence rf föreslår om ett förnyat avtal som är i kraft åren 2027-2028 och anhåller om att bidraget höjs till 35 000 euro/år. Föreningens verksamhet utvecklas, och för att nå målsättningarna behövs både ekonomiska och personalresurser tryggas. Bidraget skulle möjliggöra följande:

- Långsiktig utveckling av den internationella konstfestivalen
- Stärkt kulturturism och ökad kännedom om staden
- Fler verkstäder och föreställningar för barn och unga
- Utvidgat regionalt kultursamarbete
- Förstärka konstnärs- och samarbetsnätverket på internationell nivå
- Utveckla marknadsföringen och öka på synligheten för festivalen
- Tryggad kvalitet och kontinuitet i verksamheten

Bidraget av staden tryggar en professionell grundverksamhet och möjliggör arbetsinsatser av producent och konstnärlig ledare samt planering och koordinering av festivalen. Med detta som grund är det möjligt att komplettera finansieringen med externa understöd och övriga finansieringskällor.

Mer information om föreningens verksamhet finns i bilagorna.

Föreningen har under avtalsperioden 2023-2026 har genomfört festivalverksamhet, dramaundervisning i skolorna samt gemensamma produktioner med staden. Föreningen har även ordnat skolföreställningar och föreställningar för äldre. Verksamheten har bidragit till att stärka kulturutbudet samt öka stadens synlighet som kulturort. Under åren 2024-2026 hade festivalen sammanlagt 2 205 besökare. År 2025 ordnades festivalen i mindre skala och omfattade verkstäder, skolföreställningar samt föreställningar för äldre. Saiturin joulu sågs av sammanlagt 1 553 personer under åren 2024 och 2025. Övriga skolföreställningar och verkstäder hade sammanlagt 181 deltagare. Dramaundervisningen nådde 191 elever.

Kulturnämnden § 54 14.10.2026
Kulturnämnden § 61 04.11.2026

Budgeten för 2027 godkänns av stadsfullmäktige i december. I kulturnämndens budgetförslag har det reserverats 53 000 euro för verksamhets- och projektbidrag till föreningar, arbetsgrupper och privatpersoner.

Förslag

Kulturnämnden för en diskussion om avtalets fortsättning och ger som uppgift åt kulturdirektören att upprätta ett avtal med föreningen. Avtalet skall godkännas av kulturnämnden innan det träder i kraft.

Ärendets behandling

Ordförande Mi Grönlund anmälde jäv och avlägsnade från mötet under behandlingen av ärendet. Britta Idman fungerade som ordförande under behandlingen av denna paragraf. Birgitta Gran närvarande som Grönlunds ersättare kl. 18.59-19.27.

Stephan Horn föreslog att föreningen ska få 15 000 euro årligen. Undetstöddes av Kai Kankaristo.

Kulturdirektören föreslog att ett avtal upprättas för ett år.

Beslut

Kulturnämnden förde en diskussion om avtalets fortsättning och beslöt ge som uppgift åt kulturdirektören att upprätta ett avtal med föreningen. Avtalet skall godkännas av kulturnämnden innan det träder i kraft. Vidare beslöt kulturnämnden bevilja föreningen ett bidrag på 15 000 € per avtalsår.

Tilläggsuppgifter

Kulturdirektör Jennika Friman, 040 139 1070

Kulturnämnden 04.11.2026 § 61
241/12.03.00/2023

Kulturdirektören har berett ett samarbetsavtal med Presence rf gällande ordnandet av den internationella mångkonstnärliga festivalen Le Petit i Hangö. Syftet med avtalet är att trygga genomförandet av festivalen i staden samt att stödja föreningens kulturverksamhet. Samtidigt eftersträvas att stärka stadens kulturella attraktionskraft, livskraft, kulturturism och synlighet.

Enligt kulturnämndens beslut beviljar staden föreningen ett årligt understöd om 15 000 euro. Därutöver kan staden, inom ramen för sina möjligheter, upplåta lokaler som förvaltas av kulturverksamheten till föreningens förfogande, stödja evenemangets kommunikation och marknadsföring samt främja samarbete med stadens övriga aktörer.

Föreningen förbinder sig att årligen ordna festivalen Le Petit i Hangö samt att i sin verksamhet, i mån av möjlighet, beakta kulturens tillgänglighet och olika

målgrupper. Föreningen ansvarar självständigt för evenemangets planering och genomförande, personal, myndighetstillstånd, försäkringar, marknadsföring samt övriga skyldigheter som är förkopplade till verksamheten. Föreningen ska årligen rapportera till staden om sin verksamhet, antalet besökare samt användningen av understödet.

Parternas gemensamma mål är att främja kulturturism, stärka Hangös kulturella attraktionskraft, öka kulturens tillgänglighet samt stödja utvecklingen av konstnärlig verksamhet. Genomförandet av samarbetet följs upp genom årliga uppföljningsdiskussioner.

I avtalet fastställs parternas centrala ansvar, målen för samarbetet samt villkoren för användningen av och rapporteringen om det understöd som staden beviljar. Avtalet är tidsbundet och gäller från 1.1.2027 till 31.12.2028.

Förslag

Kulturnämnden godkänner samarbetsavtalet med Presence rf.

Ärendets behandling

Ordförande Mi Grönlund anmälde om jäv och avlägsnade sig från mötet. Britta Idman var ordförande under behandlingen av detta ärende.

Beslut

Kulturnämnden godkände samarbetsavtalet med Presence rf.

Tilläggsuppgifter

Kulturdirektör Jennika Friman, 040 139 1070

Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 58, § 59, § 60

Besvärsförbud

I beslut, som gäller endast beredning eller verkställighet, får ändring inte sökas enligt 136 § i kommunallag.

Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 61

Anvisningar om hur man begär omprövning

Den som är missnöjd med detta beslut kan begära omprövning skriftligt. Ändring i beslutet får inte sökas genom besvär hos domstol.

Rätt att begära omprövning

Omprövning får begäras av:

- den som beslutet avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet *(part)*, och
- kommunmedlemmar.

Tidsfrist för begäran om omprövning

Omprövning ska begäras inom 14 dagar från delfåendet av beslutet.

Begäran om omprövning ska lämnas in till **Kulturnämnden i Hangö** senast under tidsfristens sista dag innan registraturen stänger.

En part anses ha fått del av beslutet sju dagar efter att brevet sändes, om inte något annat visas. Vid vanlig elektronisk delgivning anses parten ha fått del av beslutet den tredje dagen efter att meddelandet sändes, om inte något annat visas.

En *kommunmedlem* anses ha fått del av ett beslut sju dagar efter det att protokollet fanns tillgängligt i det allmänna datanätet.

Dagen för delfåendet räknas inte med i tidsfristen för begäran om omprövning. Om den sista dagen för omprövningsbegäran infaller på en helgdag, självständighetsdagen, första maj, julafton, midsommarafton eller en helgfri lördag, får omprövning begäras den första vardagen därefter.

Omprövningsmyndighet

Omprövning begärs hos **Kulturnämnden i Hangö**.

Adress:	Rådhustorget 5, 10900 Hangö
Telefonnummer:	019 220 31
Registraturens e-postadress:	kirjaamo@hanko.fi

Omprövningsbegärans form och innehåll

Omprövning ska begäras skriftligt. Också elektroniska dokument uppfyller kravet på skriftlig form.

I omprövningsbegäran ska uppges:

- det beslut i vilket omprövning begärs
- hurdan omprövning som begärs
- på vilka grunder omprövning begärs.

I omprövningsbegäran ska dessutom uppges namnet på den som har begärt omprövning samt personens hemkommun, postadress och telefonnummer.

Om omprövningsbeslutet får delges som ett elektroniskt meddelande ska också e-postadress uppges.

Protokoll

Protokollsutdrag och bilagor som gäller beslutet kan begäras hos Hangö stads registratur.

Adress:	Boulevarden 6, 10900 Hangö
E-postadress:	kirjaamo@hanko.fi
Telefonnummer:	019 220 31